

TALLER DE VERIFICACION DEL CONTENIDO NETO DE PRODUCTOS EMPAQUETADOS WORKSHOP ON CHECKING THE NET CONTENT OF PREPACKAGES

Este taller estará organizado conjuntamente por el Physikalisch-Technische Bundesanstalt, PTB y la Academia Alemana para la Metrología, (DAM), en cooperación con la OIML y patrocinado por el Bundesministerium für Wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung, BMZ, se llevará a cabo en la ciudad de Munich de la República Federal Alemana, del 3 al 10 de Mayo de 1996 para participantes de países en desarrollo.

Objetivos:

Familiarizar a inspectores de verificación con:

- Regulación nacional y estándares internacionales
- Principales estadísticas, ejemplos de procedimientos
- Procedimientos de medición para la determinación de contenidos netos
- Evaluación de los resultados de la prueba

Requisitos de los participantes:

Los participantes deberán ser empleados de un laboratorio nacional de servicios metroológicos y estar familiarizados con la práctica de los trabajos de verificación. El Manejo total del inglés es indispensable por que todos los trabajos serán en este idioma.

Aplicación:

Physikalisch-Technische Bundesanstalt, Grupo 8.2, Apartado Postal 33 45
D-38023 Braunschweig, República Federal Alemana
Fax: +49 531 592 8225

con los siguientes documentos:

- Curriculum Vitae
- Certificado de lengua inglesa
- Un pequeño reporte de la actual situación de cómo se consideran los requerimientos legales y el control de la metrología de productos empaquetados
- Una aprobación de la institución u organización para la aplicación (Estos puntos son obligatorios y los siguientes dos aún cuando se aplique son condición para ser aceptado)
- Una copia de las regulaciones nacionales de productos empaquetados
- Una descripción del equipo de prueba

Como el número de participantes es limitado se pide responder oportunamente con la solicitud y los documentos requeridos. Estos documentos servirán como una base para la selección de los participantes.

Se dará preferencia a participantes de países que ya tengan requerimientos legales para productos empaquetados o que ya estén comerciando o empezando el control de la metrología en este campo. La situación actual debe ser resumida en un pequeño reporte. Se deben adicionar copias de las regulaciones nacionales o estándares y una descripción del equipo usado para la verificación.

Costos:

Las organizadores cubrirán los costos del entrenamiento, transportación local, alojamiento y hospedaje; y para participantes de pequeños países en desarrollo, los altos costos de transportación internacional.

This workshop will be jointly organized by the Physikalisch-Technische Bundesanstalt, PTB, and the Deutsche Akademie für Metrologie, DAM, in cooperation with OIML and sponsored by the Bundesministerium für Wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung, BMZ, it will be conducted in Munich, Federal Republic of Germany, from 3-10 May, 1996 for participants from developing countries.

Objectives:

To familiarize verification inspectors with:

- National regulations and international standards
- Statistical principles, sampling procedures
- Measurement procedures for the determination of the net content
- Evaluation of the test results

Participants' qualifications:

Participants should be employees of a national metrology service and familiar with practical verification work. Full proficiency in English is indispensable as English will be the working language.

Application:

Physikalisch-Technische Bundesanstalt, Gruppe 8.2 P.O. Box 33 45
D-38023 Braunschweig, Federal Republic of Germany
Fax: +49 531 592 8225

together with the following documents:

- Curriculum Vitae
- English language certificate (or other evidence of good command of English for applicants of non-English speaking countries only)
- A short report on the actual situation as regards of the legal requirement and the metrological control of prepackages
- An endorsement of the applicant's organization/institution. (These items are obligatory, the following two, if applicable)
- A copy of the national regulations on prepackages
- A description of the test equipment

As the number of participants will be limited, a timely reply is requested together with the required documents. These documents will serve as a basis for the selection of the participants.

Preference will be given to participants from those countries that already have legal requirements for prepackages or that have already started or will start metrological control in this field. The actual situation should be summarized in a short report. Copies of the national regulations or standards and a description of the equipment used for verification should be added to the report.

Cost:

The organizers will cover the cost of training, local transportation, board and lodging, and, for participants from Least Developed Countries, the international travelling expenses.